



## Gambaran Keseluruhan

Carrier Global Corporation termasuk setiap bahagian, unit perniagaan dan anak syarikatnya (secara kolektif, "Carrier") komited terhadap standard etika dan kelakuan perniagaan yang tertinggi. Seperti yang dinyatakan dalam Kod Etika kami, pekerja Carrier mesti mematuhi undang-undang, menghormati komitmen mereka, bertindak dengan suci hati, menegakkan nilai Carrier, berusaha untuk memajukan kepentingan pihak berkepentingan, berkomunikasi secara terbuka dan berkesan, dan bertanggungjawab terhadap diri mereka.

Pembekal kami adalah penting untuk kejayaan kami, dan untuk menyediakan produk dan perkhidmatan yang unggul dengan cara yang bertanggungjawab, kami memerlukan pembekal kami (selepas ini "Anda") untuk memenuhi jangkaan kami terhadap etika dan pematuhan. Untuk terus menunjukkan komitmen kami terhadap kejayaan anda, Carrier mengadakan persidangan tahunan pembekal global dan serantau yang kami jelaskan jangkaan kami tentang etika dan nilai utama perniagaan kami yang lain, termasuk kemampuan.

Tatakelakuan Pembekal ini ("Kod") menetapkan jangkaan kami untuk setiap pembekal produk dan perkhidmatan kami dan sejajar dengan jangkaan yang kami kekalkan untuk pengarah, pegawai, pekerja dan wakil kami sendiri. Carrier memahami dan menjangkakan bahawa pembekal produk serta perkhidmatan kami akan mempunyai kod etika dan kelakuan dalaman mereka sendiri. Oleh itu, Kod ini tidak bertujuan untuk menjadi senarai lengkap semua keperluan etika dan kelakuan perniagaan.

Anda bertanggungjawab untuk memastikan bahawa pengarah, pegawai, pekerja, wakil dan rakan kongsi perniagaan anda memahami dan mematuhi jangkaan yang ditetapkan dalam Kod ini.

**Penafian Umum:** Jangkaan yang dinyatakan dalam Kod ini tidak bertujuan untuk bercanggah dengan atau mengubah suai terma dan syarat kontrak anda dengan Carrier. Jika keperluan kontrak lebih ketat daripada Kod ini, anda mesti mematuhi keperluan kontrak yang lebih ketat. Sebagai contoh sahaja, bagi pembekal yang menyokong kontrak Kerajaan A.S., keperluan FAR 52.203-13, Kod Etika dan Kelakuan Perniagaan Kontraktor, juga harus dipatuhi. Kod ini juga mempertimbangkan bahawa undang-undang bidang kuasa yang berbeza akan digunakan bergantung pada keadaan tertentu dan Kod ini tidak bertujuan untuk menghalang Carrier daripada melaksanakan sebarang hak atau keistimewaan yang tersedia di bawah undang-undang yang terpakai dalam bidang kuasa tertentu.

## Pematuhan Undang-undang

Sekurang-kurangnya, anda mesti mengekalkan pematuhan penuh terhadap semua undang-undang dan peraturan yang terpakai untuk operasi perniagaan anda dan hubungan anda dengan Carrier.



## **Kesihatan dan Keselamatan Kualiti & Alam Sekitar**

Produk dan perkhidmatan anda mesti direka bentuk, dihasilkan dan dihantar dengan pertimbangan utama ialah keselamatan dan kesihatan pekerja dan pengguna anda. Anda mesti mempunyai proses jaminan kualiti untuk mengesan, berkomunikasi dengan Carrier dan membetulkan kecacatan untuk memastikan penghantaran produk dan perkhidmatan yang memenuhi atau melebihi kualiti kontrak serta undang-undang dan peraturan keperluan. Semua operasi pemeriksaan dan ujian yang diperlukan mesti diselesaikan dengan betul oleh individu yang sewajarnya diberi kuasa dan berkelayakan, dan sebarang pensijilan yang diperlukan mesti dilakukan dengan tepat.

Anda mesti mematuhi semua undang-undang alam sekitar, kesihatan dan keselamatan yang terpakai, peraturan dan arahan; dan menjalankan operasi anda dengan cara yang melindungi alam sekitar, meminimumkan sisa, pelepasan, penggunaan tenaga, dan penggunaan bahan yang menjadi kebimbangan. Anda juga mesti memastikan persekitaran kerja yang selamat dan sihat untuk pekerja dan jempunan perniagaan anda.

Sistem pengurusan kesihatan dan keselamatan yang mantap harus dilaksanakan untuk memastikan keselamatan tempat kerja, mencegah kecederaan atau ancaman kepada sesiapa sahaja di premis atau tapak kerja anda, dan menyiasat semua insiden yang dilaporkan. Ini bermakna (a) Mematuhi semua garis panduan, dasar dan undang-undang keselamatan, termasuk peraturan serta kawal selia tempatan tentang jam kerja maksimum setiap hari dan minggu, bersama-sama dengan masa rehat yang diperlukan dari kerja ke rehat -- selaras dengan prinsip Konvensyen Organisasi Buruh Antarabangsa (ILO) yang terpakai; (b) Menjaga satu sama lain dan bantu orang lain untuk bekerja dengan selamat; (c) Melarang dadah, alkohol, senjata, atau keganasan di tempat kerja; (d) Menghormati semua prosedur keselamatan fizikal, termasuk akses kepada kemudahan dan penggunaan lencana pekerja; dan (e) Melaporkan dengan segera semua kecederaan, bahaya, ancaman, dan kejadian yang hampir berlaku supaya ia boleh disiasat, ditangani dan dicegah pada masa hadapan.

## **Persaingan berdasarkan Merit dan Keadilan**

Anda mesti bersaing dengan ketat berdasarkan merit produk dan perkhidmatan anda.

Anda tidak boleh membayar rasuah dalam apa-apa amaun, kepada sesiapa sahaja, di mana-mana, atas apa jua sebab sekalipun, sama ada bagi pihak Carrier, bagi pihak anda atau bagi pihak orang lain. Sehubungan itu, anda tidak boleh sekali-kali menawarkan, menjanjikan, membenarkan, atau menyediakan, secara langsung atau tidak langsung, apa-apa yang bernilai (termasuk hadiah perniagaan atau ihsan) dengan niat atau kesan untuk mendorong sesiapa sahaja (termasuk pelanggan Carrier, pekerja Carrier, atau pembekal peringkat tinggi atau sub peringkat) untuk melepaskan tugas mereka dan memberikan kelebihan perniagaan yang tidak adil kepada Carrier, anda atau orang lain. Ini termasuk memudahkan pembayaran (mis., pembayaran untuk mempercepatkan atau menjamin prestasi tindakan rutin kerajaan seperti mendapatkan visa atau



pelepasan kastam).

Anda tidak boleh terlibat dalam sebarang kelakuan anti-persaingan atas apa jua sebab sekalipun, sama ada bagi pihak Carrier, bagi pihak anda atau bagi pihak orang lain. Sehubungan itu, anda tidak boleh sekali-kali memanipulasi bida, menetapkan harga, atau membahagikan pelanggan atau pasaran, atau menukar maklumat Carrier atau anda yang sensitif secara kompetitif (cth., harga, kos, output, dll.) dengan pesaing Carrier atau pesaing anda. Anda juga mesti mengelak daripada menyalahgunakan kuasa pasaran anda, sama ada untuk faedah anda atau untuk faedah orang lain, dengan enggan berurusan, terlibat dalam amalan penetapan harga yang bersifat pemangsa atau diskriminasi, mengaitkan penjualan atau penyediaan produk atau perkhidmatan tertentu dengan produk atau perkhidmatan lain, atau menjalankan taktik kesat yang serupa.

Anda tidak boleh terlibat dalam amalan pasaran yang menipu atau tidak adil, sama ada bagi pihak Pembawa, bagi pihak Anda atau bagi pihak lain. Sehubungan itu, anda tidak boleh membuat salah nyata berkenaan produk atau perkhidmatan Carrier, produk atau perkhidmatan anda, atau produk atau perkhidmatan orang lain. Begitu juga, anda tidak boleh merendah-rendahkan Carrier, pesaing Carrier atau pesaing Anda, atau produk atau perkhidmatan mereka.

## **Konflik Kepentingan**

Anda mesti mengelakkan semua konflik kepentingan atau situasi yang menimbulkan konflik kepentingan dalam urusan anda dengan Carrier. Anda mesti melaporkan kepada Carrier sebarang kejadian yang melibatkan konflik kepentingan sebenar atau jelas antara kepentingan anda dan kepentingan Carrier, seperti apabila salah seorang pekerja anda (atau seseorang yang rapat dengan salah seorang pekerja anda) mempunyai hubungan peribadi dengan pekerja Carrier yang boleh membuat keputusan yang memberi kesan kepada perniagaan anda, atau apabila pekerja Carrier mempunyai pemilikan atau kepentingan kewangan dalam perniagaan anda.

## **Pematuhan Perdagangan Antarabangsa**

Anda mesti menjalankan perniagaan dengan mematuhi semua undang-undang dan peraturan yang berkuat kuasa yang mengawal perniagaan.

(a) eksport, eksport semula dan pemindahan semula barangan, data teknikal, perisian dan perkhidmatan; (b) import barang; (c) sekatan ekonomi dan embargo; dan (d) keperluan anti-boikot AS.

## **Perolehan Kerajaan**

Anda mesti berhati-hati untuk mematuhi peraturan unik dan istimewa yang berlaku untuk kontrak dengan Kerajaan A.S. Jika anda menyokong kontrak Carrier dengan Kerajaan A.S., anda mesti pada setiap masa mematuhi peraturan Kerajaan A.S. untuk bersaing secara adil, mematuhi sekatan yang dikenakan kepada

Kakitangan Kerajaan A.S. (cth. penerimaan hadiah dan pekerjaan), menghantar produk dan



perkhidmatan yang mematuhi spesifikasi, undang-undang dan peraturan, mematuhi keperluan perakaunan dan penetapan harga kerajaan, menuntut kos yang dibenarkan sahaja, memastikan ketepatan data yang diserahkan dan mematuhi semua keperluan Kerajaan A.S. lain yang berkenaan.

## **Perlindungan Maklumat**

Anda mesti menghormati hak milik yang sah dan hak harta intelek Carrier dan orang lain. Anda mesti ambil langkah yang sewajarnya untuk melindungi maklumat sensitif, termasuk maklumat sulit, milik dan peribadi. Anda tidak seharusnya menggunakan maklumat tersebut untuk sebarang tujuan selain daripada tujuan perniagaan yang diberikan, melainkan pemilik maklumat memberikan kebenaran terlebih dahulu.

## **Ketepatan Rekod dan Penyerahan**

Anda mesti mengekalkan buku dan rekod yang menggambarkan dengan tepat dan sepenuhnya semua transaksi yang berkaitan dengan perniagaan Carrier dan setiap penyerahan anda kepada Carrier, pelanggannya dan pihak berkuasa kawal selia mestilah tepat dan lengkap. Anda tidak boleh membuat sebarang catatan dalam buku dan rekod anda atau mengubah, menyembunyikan atau memusnahkan sebarang dokumen untuk menyalahgambarkan sebarang fakta, keadaan atau transaksi yang berkaitan dengan perniagaan Carrier.

## **Tanpa Diskriminasi**

Anda mesti melayan pekerja sedia ada dan bakal pekerja serta rakan kongsi perniagaan anda secara adil, berdasarkan hanya merit dan faktor lain yang berkaitan dengan kepentingan perniagaan anda yang sah, dan tanpa mengira bangsa, agama, warna kulit, umur, jantina, identiti atau ekspresi jantina, orientasi seksual, kebangsaan, asal, status perkahwinan, status veteran atau hilang upaya, atau mana-mana ciri lain yang dilindungi di bawah undang-undang yang terpakai, selaras dengan dasar Carrier dan selaras dengan prinsip konvensyen ILO yang berkenaan.

## **Kebebasan Berpersatuan**

Anda mesti mengiktiraf prinsip kebebasan berpersatuan dan hak untuk perundingan kolektif kerana ia wujud di bawah undang-undang yang terpakai di negara tempat anda beroperasi.

## **Pampasan Adil**

Anda harus membayar pekerja anda dengan adil dan mesti mematuhi semua peraturan yang berkaitan dengan gaji, jam kerja dan faedah yang dimandatkan oleh undang-undang. Pampasan dan faedah sedemikian sepatutnya mencukupi untuk menarik dan mengekalkan bakat yang berkelayakan untuk mempertahankan perniagaan anda. Dokumentasi mengenai terma dan syarat pekerjaan (seperti pampasan dan faedah) mesti diberikan kepada pekerja, dan bayaran lebih masa mestilah pada kadar premium/lebih tinggi. Di samping itu, tidak boleh ada pengurangan kadar

gaji standard atas sebab disiplin.

## **Buruh Kanak-Kanak**

Anda mesti memastikan bahawa buruh kanak-kanak tidak digunakan dalam prestasi kerja anda, sama ada berkaitan dengan perniagaan Carrier atau tidak, selaras dengan dasar Carrier dan selaras dengan prinsip konvensyen ILO yang berkenaan. Istilah "kanak-kanak" merujuk kepada mana-mana orang di bawah umur undang-undang minimum untuk pekerjaan di mana kerja itu dilakukan.

## **Kerja Paksa dan Pamerdagangan Manusia**

Anda tidak boleh melibatkan diri dalam penggunaan buruh paksa atau wajib yang ditakrifkan sebagai semua kerja atau perkhidmatan yang dituntut daripada mana-mana orang di bawah ancaman apa-apa penalti dan orang tersebut tidak menawarkan dirinya secara sukarela selaras dengan dasar Carrier, mematuhi undang-undang yang berkenaan dan selaras dengan prinsip konvensyen ILO yang terpakai. Bentuk lain kerja paksa atau wajib yang tidak dibenarkan termasuk, tetapi tidak terhad kepada, buruh terikat, buruh inden, buruh penjara tanpa rela, perhambaan atau pamerdagangan manusia.

## **Gangguan dan Kelakuan Kesat**

Anda mesti berkongsi komitmen kami untuk menyediakan tempat kerja yang bebas daripada gangguan, buli, ancaman dan keganasan. Gangguan merujuk kepada kata-kata atau tindakan yang mewujudkan persekitaran kerja yang menakutkan, bermusuhan atau menyinggung perasaan. Sama ada secara langsung atau dalam talian, gangguan bukan sekadar yang dimaksudkan, tetapi cara orang lain melihatnya. Ia boleh menjadi (a) Perkara yang dikatakan atau ditulis oleh seseorang, termasuk cemuhan, jenaka atau stereotaip berasaskan kaum, etnik atau jantina serta bahasa yang mengancam, lantang atau kesat; (b) Perkara yang dilakukan oleh seseorang, seperti sentuhan yang tidak diingini, melakukan tindakan seksual tidak diingini; dengan sengaja menghalang laluan seseorang, mengabaikan seseorang, atau dengan sengaja memalukan seseorang, (c) Perkara yang ditunjukkan oleh seseorang, seperti meletakkan gambar lucah atau slogan menghina di stesen kerja atau berkongsinya secara elektronik.

## **Larangan Pencemaran Alam Sekitar yang Memudaratkan**

Anda tidak boleh menyebabkan perubahan tanah yang berbahaya, pencemaran air, pencemaran udara, pencemaran bunyi atau penggunaan air yang berlebihan yang:

- Secara ketara menjejaskan asas semula jadi untuk pemeliharaan dan pengeluaran makanan;
- Menafikan akses kepada air minuman yang selamat dan bersih;
- Menyukarkan seseorang untuk mengakses kemudahan kebersihan atau memusnahkannya; atau



- Memudaratkan kesihatan seseorang.

## **Pelanggaran Hak Tanah yang Tidak Sah**

Anda harus melarang sebarang pengusiran yang menyalahi undang-undang atau pengambilan tanah, hutan dan/atau perairan secara haram dalam pemerolehan, pembangunan atau penggunaan tanah, hutan dan perairan dalam operasi perniagaan anda.

## **Penyalahgunaan Pasukan Keselamatan**

Anda tidak boleh menggunakan pasukan keselamatan swasta atau awam jika pasukan keselamatan tersebut tidak dilatih atau dikawal dengan memadai dan/atau menimbulkan ancaman kepada kesihatan atau nyawa orang ramai. Pasukan keselamatan tidak boleh melakukan penyeksaan, layanan atau hukuman yang kejam, tidak berperikemanusiaan atau merendahkan martabat. Pasukan keselamatan tidak boleh menjejaskan hak kebebasan berserikat pekerja.

## **Pengeluaran Menggunakan Merkuri**

Anda mesti menghormati larangan yang dikenakan terhadap penggunaan merkuri dan sebatian merkuri, pembuatan produk yang mengandungi merkuri dan rawatan sisa merkuri menurut Konvensyen Minamata tentang Merkuri pada 10 Oktober 2013, seperti yang dipinda.

## **Pengeluaran atau Penggunaan Bahan Kimia Berbahaya**

Bahan kimia dan bahan lain yang berkaitan yang menimbulkan bahaya jika dilepaskan ke alam sekitar harus dikenal pasti dan diuruskan untuk memastikan penggunaan, pengendalian dan pergerakan semata-mata mengikut undang-undang yang terpakai termasuk Perkara 3 dan Perkara 6 Konvensyen Stockholm 23 Mei 2001 mengenai Pencemar Organik Berterusan. Sisa mesti dikendalikan, dikumpul, dieksport, disimpan dan dilupuskan mengikut undang-undang yang terpakai termasuk Konvensyen Basel mengenai Kawalan Pergerakan Merentasi Sempadan Sisa Berbahaya dan Pelupusannya pada 22 Mac 1989.

## **Pelaporan Tanpa Nama & Pelaporan Salah Laku**

Kami mengharapkan anda memberikan pekerja anda dan rakan kongsi perniagaan anda akses kepada saluran pelaporan yang mencukupi untuk membangkitkan isu atau kebimbangan undang-undang atau etika, termasuk, tanpa had, laporan pelanggaran Kod Etika ini oleh anda atau rakan kongsi perniagaan anda, tanpa rasa takut akan tindakan balas, termasuk peluang untuk pelaporan tanpa nama.

Sekiranya anda menyedari salah laku yang berkaitan dengan perniagaan Carrier yang dijalankan oleh mana-mana pekerja Carrier, mana-mana pekerja anda, atau mana-mana pekerja pembekal



anda atau rakan kongsi perniagaan lain, kami mengharapkan anda memaklumkan Carrier dengan segera. Anda boleh menghubungi Pejabat Global Ethics & Compliance Carrier di [CarrierHQ\\_Compliance@carrier.com](mailto:CarrierHQ_Compliance@carrier.com), atau, jika anda lebih suka menghubungi Carrier tanpa nama, anda boleh menggunakan Program Pelaporan Tanpa Nama kami. Maklumat berkenaan Program tersedia di tapak web Carrier di <https://corporate.carrier.com/reporting>.

Anda mesti segera menyiasat laporan isu atau kebimbangan undang-undang atau etika.

## **Program Etika & Pematuhan**

Sepadan dengan saiz dan sifat perniagaan anda, anda mesti mempunyai sistem pengurusan, alat dan proses yang (a) memastikan pematuhan kepada undang-undang, peraturan dan keperluan yang ditetapkan dalam Kod ini; (b) menggalakkan kesedaran dan komitmen terhadap amalan perniagaan beretika, termasuk, tanpa had, jangkaan yang dinyatakan dalam Kod ini; (c) memudahkan penemuan tepat pada masanya, penyiasatan, pendedahan (kepada Carrier dan lain-lain, mengikut kesesuaian) dan pelaksanaan tindakan pembetulan untuk pelanggaran undang-undang, peraturan atau jangkaan yang ditetapkan dalam Kod ini; dan (d) menyediakan latihan kepada pekerja anda tentang keperluan pematuhan, termasuk jangkaan yang dinyatakan dalam Kod ini.

## **Pembekal dan Rakan Kongsi Perniagaan Anda**

Jika kontrak anda dengan Carrier melarang anda daripada menyerahkan, mewakili atau mensubkontrakkan kewajipan anda, kami mengharapkan anda mematuhi larangan ini dengan tegas.

Jika kontrak anda dengan Carrier membenarkan anda untuk menyerahkan, mewakili atau mensubkontrakkan kewajipan anda atau mendapatkan produk atau perkhidmatan daripada orang lain yang akan digabungkan dalam produk atau perkhidmatan yang diperolehi oleh Carrier daripada anda, kami mengharapkan anda memilih Pembekal anda dengan teliti atau Rakan Kongsi perniagaan yang lain, dan melaksanakan usaha wajar, audit dan pengawasan untuk mencegah dan mengesan salah laku. Anda mesti mengalirkan prinsip-prinsip yang dinyatakan dalam Kod ini kepada Pembekal ini atau Rakan Kongsi perniagaan lain dan kami akan memegang anda bertanggungjawab untuk memastikan pematuhan oleh Pembekal anda atau Rakan Kongsi perniagaan lain.

## **Pematuhan kod**

Anda akan membenarkan Carrier dan/atau wakilnya menilai pematuhan anda dengan jangkaan yang ditetapkan dalam Kod ini dalam melaksanakan kerja untuk Carrier, termasuk pemeriksaan kemudahan di tapak dan semakan buku, rekod dan dokumentasi lain yang berkaitan. Anda juga mesti memberikan Carrier, atas permintaan, maklumat tambahan dan pensijilan yang membuktikan pematuhan.



Anda mesti memastikan bahawa Carrier mempunyai hak untuk menilai pematuhan pembekal dan Rakan Kongsi perniagaan anda yang lain terhadap jangkaan yang ditetapkan dalam Kod ini dalam melaksanakan kerja untuk Carrier, termasuk pemeriksaan di tapak bagi kemudahan dan semakan buku, rekod dan dokumentasi lain yang berkaitan. Anda mesti memastikan bahawa pembekal anda dan Rakan Kongsi perniagaan lain akan memberikan Carrier, atas permintaan, maklumat tambahan dan pensijilan yang membuktikan pematuhan.

Sekiranya berlaku sebarang salah laku, anda akan bekerjasama sepenuhnya dengan sebarang penyiasatan berkaitan yang dijalankan oleh Carrier. Anda akan memastikan bahawa pembekal anda dan rakan perniagaan lain juga memberikan kerjasama sepenuhnya jika penyiasatan tersebut melibatkan prestasi mereka.

Anda (dan rakan perniagaan anda) mesti membetulkan sebarang ketidakpatuhan yang dikenal pasti semasa penilaian. Carrier tidak memikul sebarang kewajipan untuk memantau atau memastikan pematuhan dengan Kod ini, dan anda mengakui dan bersetuju bahawa anda bertanggungjawab sepenuhnya untuk pematuhan sepenuhnya Kod ini oleh pengarah, pegawai, pekerja, wakil dan rakan kongsi anda.

Untuk soalan atau kebimbangan tentang Kod ini, termasuk penggunaannya dalam keadaan khusus berkaitan prestasi kerja organisasi anda untuk Carrier, atau kegagalan yang disyaki oleh organisasi anda untuk memenuhi jangkaan ini dalam melaksanakan kerja untuk Carrier, sila hubungi Pejabat Global Ethics & Compliance Carrier di [CarrierHQ\\_Compliance@carrier.com](mailto:CarrierHQ_Compliance@carrier.com) atau, jika anda lebih suka menghubungi Carrier tanpa nama, anda boleh menggunakan Program Pelaporan Tanpa Nama kami. Maklumat mengenai Program tersedia di tapak web Carrier di <https://corporate.carrier.com/reporting>.